

Tẩy nhiễm địa điểm West of 4th năm 2025: Tài liệu có sẵn để Xem xét và Góp Ý



Quang cảnh các cơ sở Art Brass Plating, Blaser Die Casting, Capitol Industries ở Địa điểm West of 4th tại Georgetown.

Thời gian nhận góp ý:

Ngày 22 tháng 9 đến ngày 24 tháng 10 năm 2025

Gửi góp ý:

Trực tuyến: ecology.wa.gov/WestOf4thComments

Bằng thư:

Erin Hobbs, Site Manager
Department of Ecology
Northwest Region Office
P.O. Box 330316
Shoreline, WA 98133

Xem xét tài liệu:

ecology.wa.gov/WestOf4thComments

Thông tin địa điểm:

ID địa điểm cơ sở: 47779679
ID địa điểm tẩy nhiễm: 12260

Liên hệ:

Janelle Anderson, Chuyên Viên
Truyền Thông Cộng Đồng
janelle.anderson@ecy.wa.gov
Số điện thoại: 425-301-6454

Chúng tôi muốn nghe từ quý vị!

Chúng tôi đang giám sát việc làm sạch ô nhiễm tại địa điểm West of 4th nằm trong khu phố Georgetown của Seattle, Washington. Mời quý vị xem xét và góp ý cho các tài liệu sau:

- **Bản dự thảo kế hoạch hành động tẩy nhiễm:** Bản thảo kế hoạch này mô tả quá trình tẩy nhiễm và quy định các tiêu chuẩn mà việc tẩy nhiễm phải đạt được.
- **Bản dự thảo thỏa thuận pháp lý:** Thỏa thuận pháp lý này đảm bảo rằng việc tẩy nhiễm tuân thủ luật pháp tiểu bang.
- **Bản dự thảo kế hoạch tham gia cộng đồng:** Bản thảo kế hoạch này nhằm khuyến khích sự tham gia của cộng đồng trong các quyết định liên quan đến tẩy nhiễm.

Truy cập ecology.wa.gov/WestOf4thComments để xem các tài liệu này và gửi ý kiến của quý vị.

Các cuộc họp công chúng

Hiện không có cuộc họp công chúng nào được lên lịch trong giai đoạn góp ý này. Để yêu cầu tổ chức một cuộc họp công chúng, hãy liên hệ Janelle Anderson.

Lịch sử địa điểm và sử dụng đất

Địa điểm tẩy nhiễm West of 4th nằm giữa Đại Lộ số 4 Nam và Kênh Duwamish Hạ ở Seattle. Việc tẩy nhiễm này nhằm xử lý tình trạng ô nhiễm nước ngầm do bốn doanh nghiệp gây ra. Các doanh nghiệp này bao gồm:

- Art Brass Plating, Inc., 5516 3rd Ave. S.
- Blaser Die Casting, Co., 5700 3rd Ave. S.
- Capital Industries, Inc., 5800 3rd Ave. S.
- Clean Earth/Burlington, at 734 South Lucile Street.

Vào năm 2014, chúng tôi đã ban hành một lệnh thỏa thuận yêu cầu các doanh nghiệp này phải tiến hành tẩy nhiễm ô nhiễm.

Giai đoạn góp ý này dành cho bản dự thảo kế hoạch hành động tẩy nhiễm, bản dự thảo thỏa thuận pháp lý, và bản cập nhật kế hoạch tham gia cộng đồng. Sau khi chúng tôi xem xét ý kiến công chúng, các tài liệu sẽ được hoàn thiện. Sau đó, bốn doanh nghiệp sẽ thiết kế và tiến hành việc tẩy nhiễm.

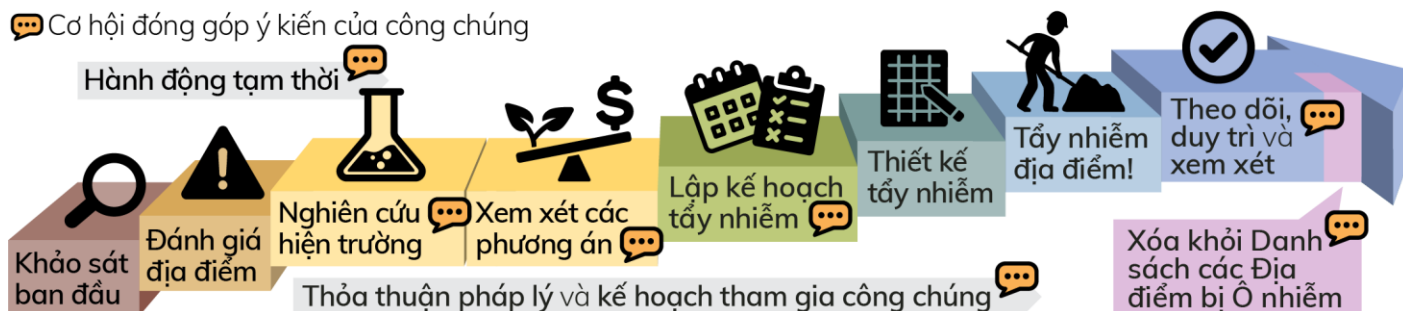
Ô nhiễm

Chất ô nhiễm nước ngầm bao gồm:

- **Dung môi clo hóa** – các hóa chất có thể gây ung thư:
 - PCE (perchloroethylene)
 - TCE (trichloroethylene)
 - DCE (dichloroethane hoặc ethylene dichloride)
 - VC (vinyl chloride)
- **Kim loại** – các hóa chất độc hại đối với sinh vật sống trong nước mặt:
 - Asen (Arsenic)
 - Đồng (Copper)
 - Mangan (Manganese)
 - Niken (Nickel)
 - Kẽm (Zinc)

Quy trình tẩy nhiễm

Chúng tôi áp dụng cả các quy định của Đạo luật Bảo tồn và Phục hồi Tài nguyên (RCRA) và Đạo luật Mô hình Kiểm soát Chất độc (MTCA) để tẩy nhiễm các địa điểm chứa chất thải nguy hại. Việc tẩy nhiễm bảo vệ sức khỏe con người và môi trường khỏi các chất thải và hóa chất nguy hiểm.



Quy trình tẩy nhiễm chính thức. [Xem bản giải thích bằng văn bản đơn giản.](#)¹

Bước kế tiếp là gì?

Thời gian công chúng góp ý mở từ 0:00 sáng ngày 22 tháng 9 năm 2025 đến 11:59 tối ngày 24 tháng 10 năm 2025. Sau khi kết thúc thời gian góp ý, chúng tôi sẽ xem xét và cân nhắc tất cả các ý kiến. Các tài liệu có thể được chỉnh sửa dựa trên ý kiến của quý vị. Sau khi xem xét, các tài liệu sẽ được hoàn tất. Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị về các đợt góp ý công khai tiếp theo nếu có tài liệu mới liên quan đến địa điểm này.

¹ <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166VI.html>

Các địa điểm xem tài liệu trực tiếp

Washington State Department of Ecology

Northwest Region Office
 15700 Dayton Ave N.
 Shoreline, WA 98133-9716
 Điện thoại: (206) 594-0000

Chúng tôi khuyến khích quý vị đặt lịch hẹn trước.

Để đặt lịch hẹn tại Ecology, vui lòng liên hệ:
 Michael Hart, Điều phối viên Công Bố Thông Tin
michael.hart@ecy.wa.gov

Seattle Public Library

South Park Branch
 8604 Eighth Ave. S.
 Seattle, WA 98108
 Điện thoại: (206) 615-1688

Không cần hẹn trước.

Bản dịch có sẵn

中文 (Chinese)



[阅读此文的中文版²](#)。我们提供免费翻译服务。如果您对此清理工作站点有任何疑问，请联系 Janelle Anderson，致电 425-301-6454 或发送电子邮件至 janelle.anderson@ecy.wa.gov。如果您拨打电话，请要求翻译并等待接通。

Español (Spanish)



[Lea una copia de esto en español³](#). Ofrecemos servicios de traducción e interpretación sin costo. Si tiene alguna pregunta sobre este sitio de limpieza, favor de comunicarse con Janelle Anderson al 425-301-6454 o janelle.anderson@ecy.wa.gov.

ខ្មែរ (Khmer)



ស្តេចក្នុងដើម្បីអានឯកសារនេះជាភាសាខ្មែរ។⁴ យើងផ្តល់សេវាបកប្រែអត្ថបទ និងផ្តល់មាត់ដោយឥតគិតថ្លៃ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានសំណួរណាមួយអំពីទីតាំងសម្អាតនេះ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 425-301-6454 ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់ janelle.anderson@ecy.wa.gov។

English



Read of copy of [this document in English⁵](#). We offer free translation and interpretation services. If you have any questions about this cleanup site, please contact Janelle Anderson at 425-301-6454 or janelle.anderson@ecy.wa.gov.

² <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/2504018ZH.html>

³ <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/2504018ES.html>

⁴ <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/2504018KM.html>

⁵ <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/2504018.html>

Northwest Region Office
P.O. Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716
Điện thoại: 206-594-0000

Tẩy nhiễm địa điểm West of 4th năm 2025: Tài liệu có sẵn để Xem xét và Góp Ý

Thời gian góp ý công chúng: Ngày 22 tháng
9 đến ngày 24 tháng 10 năm 2025

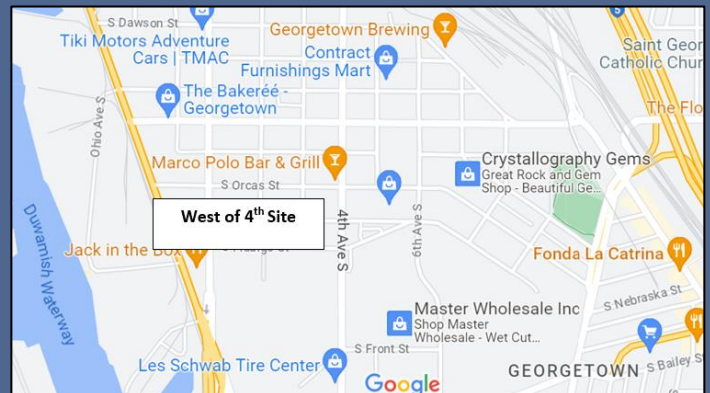
Chúng tôi đang giám sát việc làm sạch ô nhiễm
tại khu vực Georgetown. Chúng tôi mời quý vị
xem xét và góp ý cho các tài liệu sau:

- Bản dự thảo kế hoạch hành động tẩy nhiễm
- Bản dự thảo thỏa thuận pháp lý
- Bản dự thảo kế hoạch tham gia cộng đồng



Truy cập [ecology.wa.gov/
Westof4thComments](https://ecology.wa.gov/Westof4thComments) để tìm
hiểu thêm hoặc gửi ý kiến.

Có bản dịch bên trong



Vị trí của West of 4th ở Seattle trên Google Map.

Khả năng tiếp cận ADA

Để yêu cầu hỗ trợ ADA, hãy gửi email đến
hwtrpubs@ecy.wa.gov, gọi 360-407-6700, hoặc
gọi 711 (dịch vụ chuyển tiếp). Truy cập
ecology.wa.gov/ADA để biết thêm thông tin.